

SAINTE

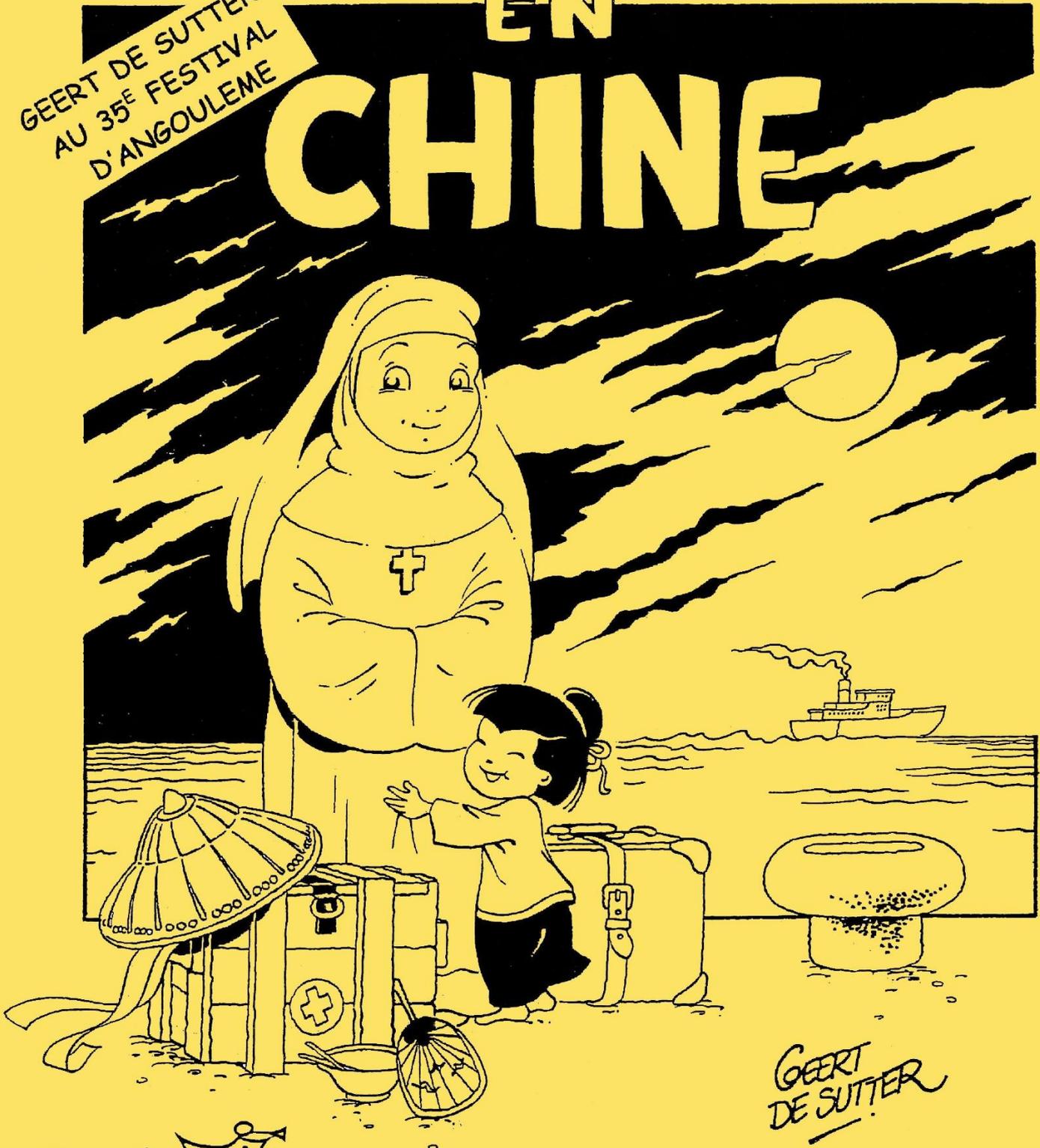
BELGIQUE - BELGIË  
PP  
1080 BRUXELLES 8  
1/9343

# AMANDINE

EN

# CHINE

GEERT DE SUTTER  
AU 35<sup>E</sup> FESTIVAL  
D'ANGOULEME



**Gabriel**

ECHOS DE LA BD CHRÉTIENNE

N° 39-40 Décembre 2007 - Janvier 2008

édit. resp. E. Roland Francart sj, Rue Maurice Liétart 31/2,  
1150 Bruxelles



**ÉDITORIAL** décembre 2007-janvier 2008 - 10<sup>ème</sup> année - N° 39-40

Que nos lecteurs fidèles nous pardonnent ! Ceux qui sont abonnés à GABRIEL depuis le 25 mars 1998 (10 ans !) ont déjà eu le contenu de ce numéro : 10 pages de BD sur la seule Sainte belge (depuis l'indépendance en 1830) : la Franciscaine Missionnaire de Marie Pauline Jeuris, du diocèse de Hasselt (Limbourg belge), en religion Soeur Marie-Amandine, martyrisée en Chine le 9 juillet 1900, béatifiée en 1943, canonisée le 1<sup>er</sup> octobre 2000 avec 119 autres martyrs de la révolte des Boxers en Chine. Au moment où l'on parle de la canonisation du Père Damien, l'apôtre des lépreux, béatifié en 1995 (voir « L'Homme de Molokaï », Dargaud-Bénélux), on ignore souvent qu'il n'y a pas que le Frère Mutien-Marie en Belgique indépendante à être Saint depuis 1989 (béatifié en 1977). (Voir « Saint Mutien-Marie, un humble éducateur », Fleurus 1991).

C'est parce qu'Amandine est encore si peu connue, que nous avons décidé de reproduire cette BD déjà parue il y a 6 ans dans le n° 16 de Gabriel. Nous avons rencontré le dessinateur Geert De Sutter le 15 juillet 2001 au Festival BD de Middelkerke. Depuis lors, il a dessiné deux albums pour Coccinelle BD : « La joie d'un choix » (vie de Sainte Marie-Eugénie Milleret, fondatrice des Soeurs de l'Assomption, prix Gabriel 2007 remis à Hornu le 24 mars 2007) et « N'ayez pas peur » (vie des 19 martyrs belges et hollandais de Gorcum au XVI<sup>e</sup> siècle). Geert De Sutter sera présent à Angoulême fin janvier 2008 : ce Gabriel qui lui est consacré lui rend hommage.

Du côté des nouveautés en BD chrétiennes, le Prix 2008 (qui sera remis à Angoulême le 24 janvier à 15 h à la Cathédrale) : « Le voyage des pères » (Tome 1 : Jonas), de David Ratte, auteur de « Toxic Planet », aux éditions Paquet (Genève). Fiction dans la même ligne que « Auriac » (Coccinelle BD), dans laquelle trois pères d'Apôtres vont à la recherche de leurs fils et reçoivent donc plein d'infos sur Jésus de Nazareth. Humour et langage moderne. Voir [www.paquet.li/europe](http://www.paquet.li/europe)

Ce même jour sera remis le Prix du Jury Oecuménique de la BD (pour une BD à valeurs humaines) à Rash et Tamada pour « En Tchétchénie », collection « Chroniques du proche étranger » chez Vertige Graphic, juin 2007. E-mail : [contact@vertige-graphic.com](mailto:contact@vertige-graphic.com) et [tchetchenie@hotmail.com](mailto:tchetchenie@hotmail.com). Sites : [www.comite-tchetchenie.org](http://www.comite-tchetchenie.org) et [www.groupe-tchetchenie.org](http://www.groupe-tchetchenie.org). Une mention spéciale a récompensé l'album silencieux (sans texte) de Shaun TAN : « Là où vont nos pères », collection « Long courrier » chez Dargaud, juin 2007 (première publication par Lothian Books, Australie 2006). Voir [www.shauntan.net](http://www.shauntan.net)

Le « Petit Musée de la BD chrétienne » a été transféré début juin 2007 au 24 Bd St Michel, 1040 Bruxelles, dans un « Salon BD », côtoyant 3000 BD classiques. Ouvert aux élèves lundi, mardi, jeudi et vendredi de 13 à 14 h et au public samedi & dimanche de 17.30 à 19.30 h + de 11 à 13 h le dimanche. Location de BD : 0,10 € par BD par semaine. Entrée par l'église. 0478.26.97.28.

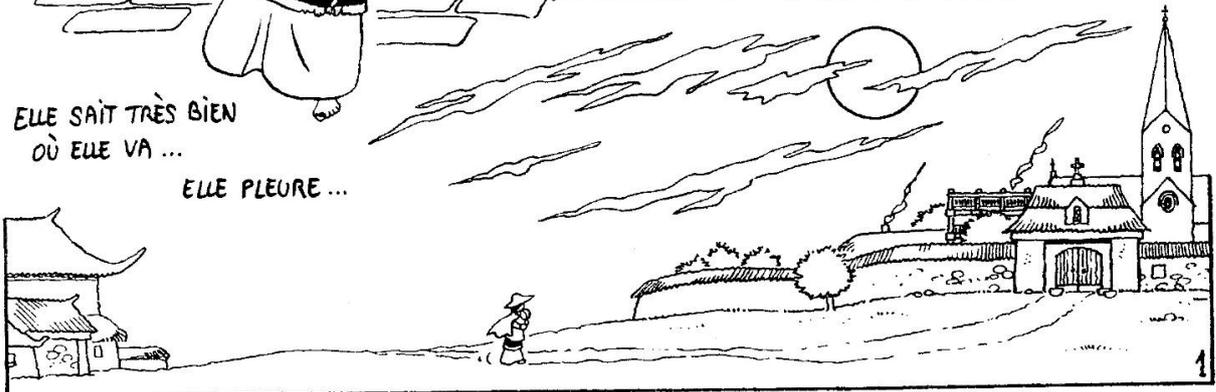
Abonnement à GABRIEL et cotisation au CRIABD : respectivement 5 et 30 euros ! Il est temps de renouveler votre abonnement et/ou votre cotisation. Pour la Belgique CRIABD asbl, 1150 Bruxelles, compte 000-1526427-35 (IBAN BE57 0001 5264 2735, BIC BPOTBEB1). De l'étranger envoyez-nous un ou des billets d'euros sous enveloppe bien fermée (CRIABD asbl, Rue Maurice Liétart 31 boîte 2, B-1150 Bruxelles). Deux sites à voir : <http://criabd.site.voila.fr> & <http://criabd.over-blog.com>

L' AN 1877 ...  
TAIYUANFU , UNE GRANDE CITE DANS LA CHINE LOINTAINE ...  
UNE MAMAN QUITTE LA VILLE , SON BÉBÉ ENDORMI DANS LES BRAS ...



ELLE SAIT TRÈS BIEN  
OÙ ELLE VA ...

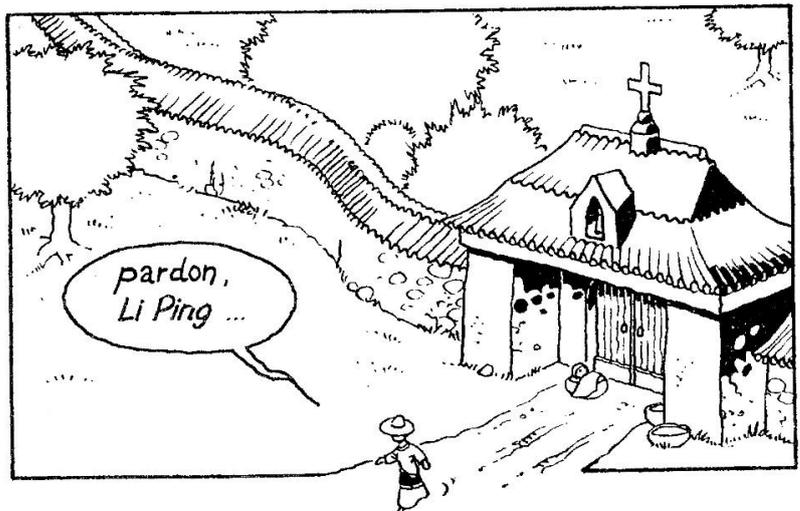
ELLE PLEURE ...



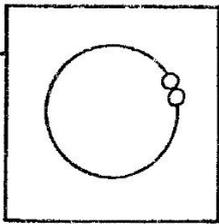
Ici, on prendra soin de toi ...



pardon,  
Li Ping ...



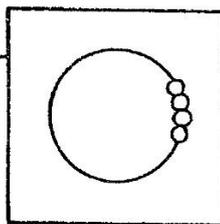




PAPA CORNELIS NE PEUT PAS  
S'OCCUPER DES SEPT ENFANTS

LES VOISINS L'AIDENT ET  
PRENNENT SOIN DES PLUS PETITS

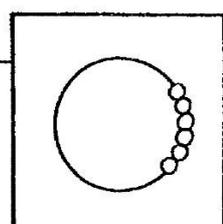
PÛNNEKE, LA PETITE ESPÈGLE,  
GRANDIT ET DEVIENT LA  
COURAGEUSE PAULINE ...



A 23 ANS, ET TROIS ANS APRÈS  
SA SŒUR ROSALIE, PAULINE ENTRE  
CHEZ LES SŒURS FRANCISCAINES  
À ANVERS.

ELLE Y REÇOIT SON NOM DE  
RELIGIEUSE :

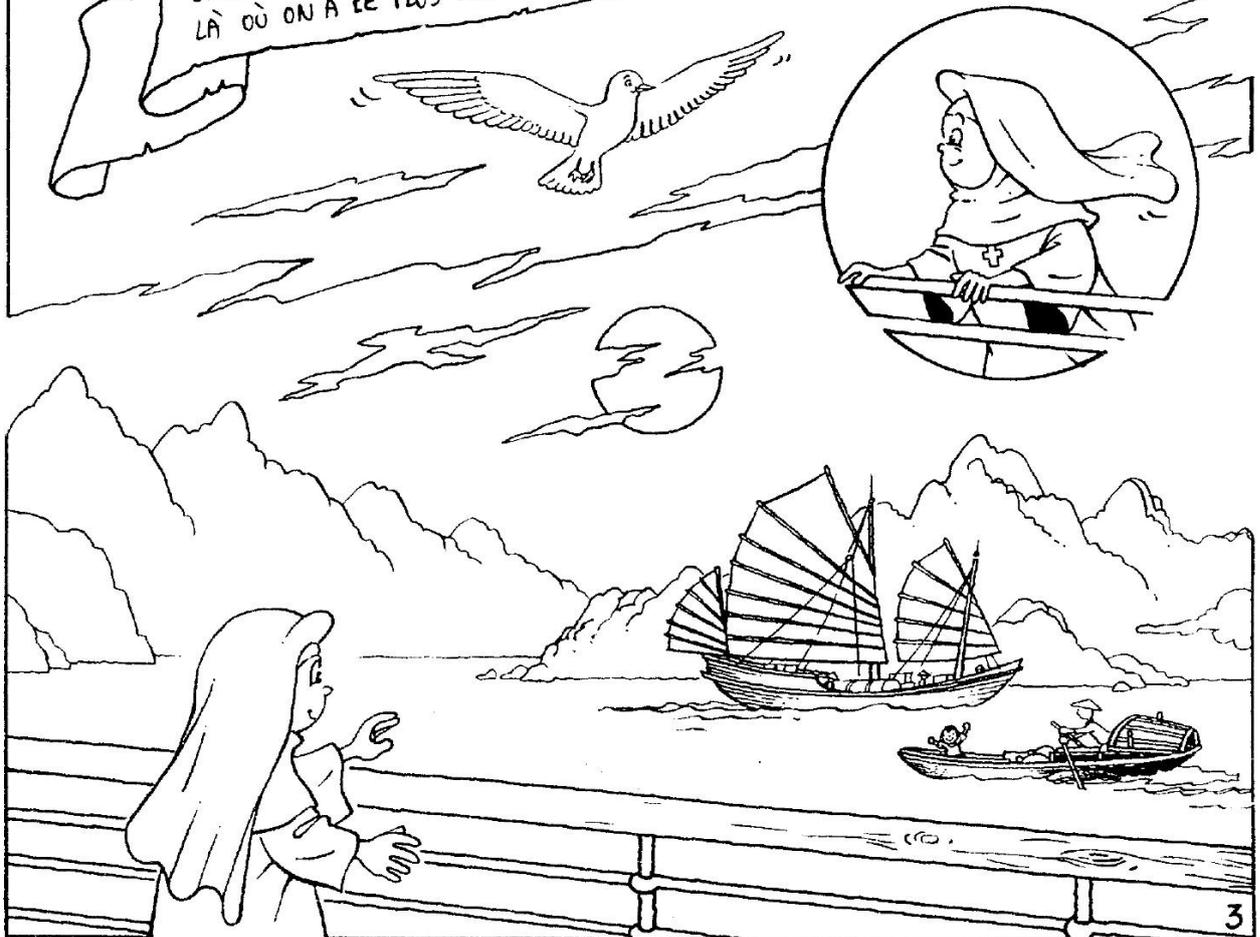
**MARIE  
AMANDINE**



L'ANNÉE SUIVANTE, ELLE  
EST ENVOYÉE AU COUVANT  
DE MARSEILLE.

LÀ, ELLE TRAVAILLE DEUX  
ANS COMME INFIRMIÈRE.

LE 12 MARS 1899, SON GRAND RÊVE SE RÉALISE :  
ELLE PART AVEC SIX AUTRES SŒURS MISSIONNAIRES POUR LA  
CHINE LOINTAINE ... ELLES SE SENTENT APPELÉES À ALLER  
LÀ OÙ ON A LE PLUS BESOIN D'ELLES ...



Le père Théodore et son  
serviteur Thomas Sen  
accompagnent l'évêque Grassi  
à la ville

Le 4 mai 1899, sœur Amandine arrive à la mission  
**LA RÉSIDENCE ÉPISCOPALE CATHOLIQUE**  
La mission se trouve, juste à la sortie de la ville et est

Si l'on parcourt l'allée de vignes larges de cinq cent mètres, on arrive au mur d'enceinte de la résidence

Chaque matin, des malades  
arrivent de toute la ville  
pour se faire soigner par  
Sœur Amandine.

L'évêque  
auxiliaire Fogolla  
entre dans  
l'église

Jacob Tchao s'occupe  
de l'entretien du  
palais

La résidence de Mon-  
seigneur Grassi, l'évêque  
de la province de Siansi  
et son auxiliaire, monseigneur  
Fogolla.

Les tours de la ca-  
thédrale dominent  
tout alentour et dé-  
passent la pagode chi-  
noise située un peu  
plus loin.

La grotte de Marie où les enfants  
viennent se recueillir chaque jour.

Sœur  
Hermine  
prie.

Mathias Fun-Te  
étudie dans sa chambre

Le père Elie  
en conversation  
avec frère André

Simon Tchen et  
Jacob Jen-kutun  
travaillent la terre

Logement des séminaristes  
indigènes

La résidence des  
missionnaires.

sion, sa nouvelle maison,  
**ILIQUE À TAIYUANFU**  
est une ville en elle-même ...

1899

Sœur Adolphine va ramasser du bois mort avec quelques enfants :

Le couvent St Pascal, la résidence des sept religieuses

Des femmes chinoises jouent avec des petits.

L'orphelinat où séjournent environ 200 fillettes

Sœur Amandine au travail dans son dispensaire

L'habitation toute simple, comporte quatre pièces :

1. une salle de soins
2. un vestiaire et une lingerie
3. un dortoir avec sept cellules
4. une chapelle

Les jeunes filles les plus âgées aident sœur Marie au tissage

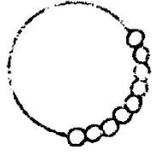
Petrus Tchong cuit du riz dans la cuisine

Sœur Marie va puiser l'eau au puits

Sœur Claire trouve encore un enfant abandonné

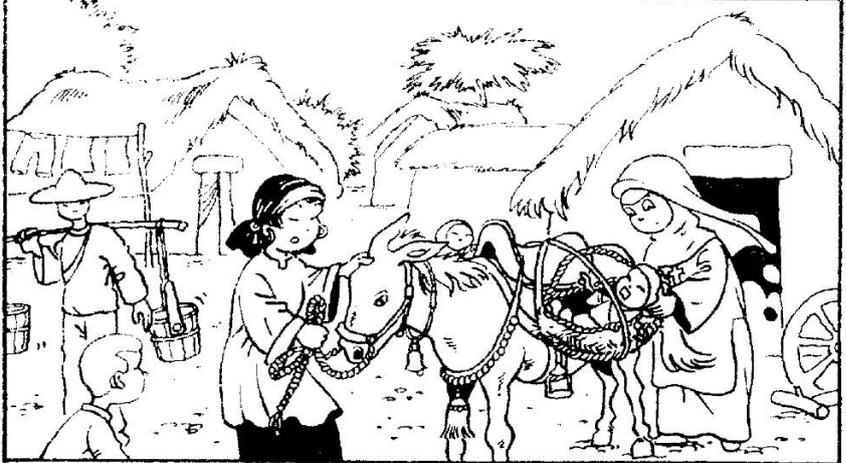
Sœur Nathalie ramène la mule aux écuries

Cherchez les sept sœurs !



LA PREMIÈRE TÂCHE DE  
CHAQUE JOUR EST DE  
RECUEILLIR LES ENFANTS  
ABANDONNÉS DANS LES  
RUELLES ET LES CHEMINS  
...

SŒUR AMANDINE EST TOUJOURS ACCOMPAGNÉE PAR UNE CHINOISE  
QUI S'OCCUPE DES JEUNES FILLES DE L'ORPHELINAT.



LA BALADE NE DURE JAMAIS LONGTEMPS...

Viens, nos paniers sont pleins!  
Nous rentrons.



EN REVENANT À LA MISSION...

Il y en a  
encore un  
là-bas !



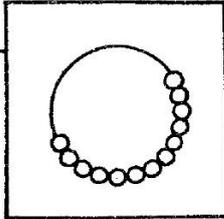
poivre  
petit ...



Ah ! ma sœur... chaque fois  
j'en ai les larmes aux yeux

je te comprends  
bien, Li Ping.



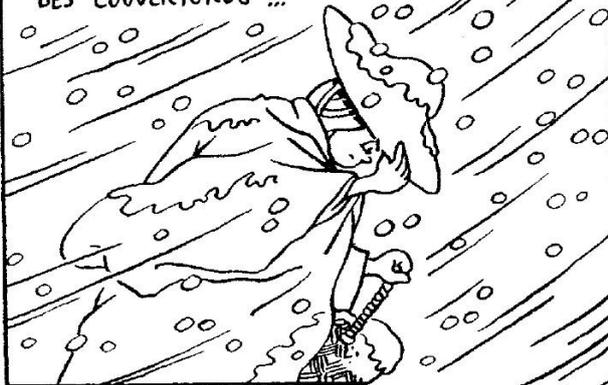


LE RESTE DU TEMPS, SŒUR  
AMANDINE TRAVAILLE DANS  
SON PETIT "HÔPITAL" IMPROVISÉ.  
VENANT DE PARTOUT, LES MA-  
LADÉS ET LES BLESSÉS DÉFILÉNT  
DANS LA SALLE D'ATTENTE.  
UNE LONGUE FILE ATTEND  
PARFOIS DANS LA COUR  
INTÉRIEURE.

C'EST PARTICULIÈREMENT MISÉRABLE : LES SŒURS ONT TRÈS PEU DE MOYENS



POUR COMBLE DE MALCHANCE, L'HIVER 1900, EST SI  
RUDE QU'IL FAÏT DE TAIYUANFU UNE VILLE MORTE.  
LA FAIMÉ SEVIT ET LA TEMPÉRATURE DESCEND À -30°  
LES SŒURS S'ENVELOPPENT DANS DES CHÂLES OU  
DES COUVERTURES ...



BEAUCOUP DE PAUVRES GENS MEURENT DE FROID DANS  
LA RUE. LES PETITS SONT GARDÉS À L'ORPHÉLINAT DANS  
LEURS LITS, BIEN AU CHAUD.



CE SERA LE SEUL HIVER  
QUE LES SŒURS PASSERONT EN CHINE,  
CAR ...  
SUR LE PAYS DU SOLEIL LEVANT,  
UNE TEMPÊTE SE PRÉPARE!..





LA CHÎNE EST OCCUPÉE PAR  
DES PAYS OCCIDENTAUX.  
LENTIEMENT, LA RÉVOLTE CONTRE  
L'OCCUPANT S'AMPLIFIE.  
LA HAÏNE ENVERS LES CHRÉTIENS  
OCCIDENTAUX GRANDIT.  
L'IMPÉATRICE ORDONNE À TOUS  
LES OCCIDENTAUX DE QUITTER  
LE PAYS ...

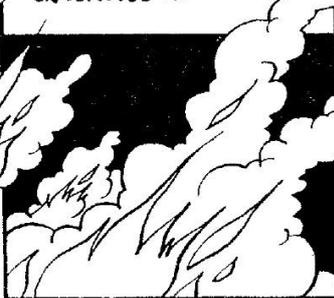
POUR CE FAIRE, ELLE FAIT APPEL  
AUX "BOXEAS", UN GROUPE DE RÉ-  
VOLUTIONNAIRES MENÉS PAR  
LE GOUVERNEUR DE  
TAIYANFU.  
ARMÉS ET COIFFÉS DE TUR-  
BAN, ILS PARCOURENT  
LE PAYS, TUANT ET PILLANT  
TOUT SUR LEUR PASSAGE.



LES COUVENTS ET  
LES ÉGLISES SONT  
INCENDIÉS ...



LA MISSION DE  
TAIYUNFU EST  
ENCERCLÉE ...



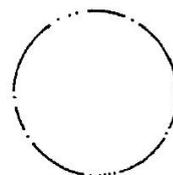
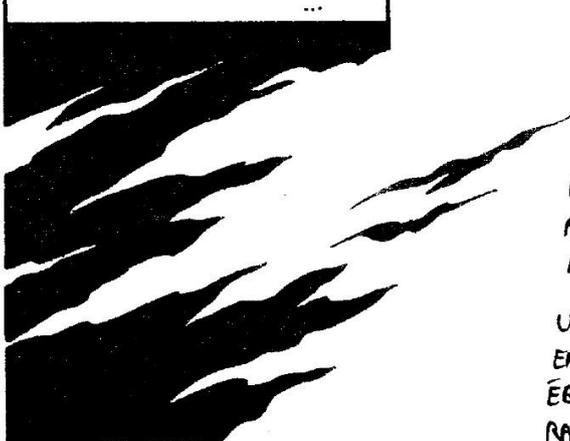
LE 25 JUIN, LE GOUVERNEUR FAÏT  
EVACUER LES ORPHELINS DANS DES  
CHARRETTES ...



LE 8 JUILLET, L'ÉVÊQUE  
ET SES COMPAGNONS  
SONT ARRÊTÉS ET  
EMPRISONNÉS ...

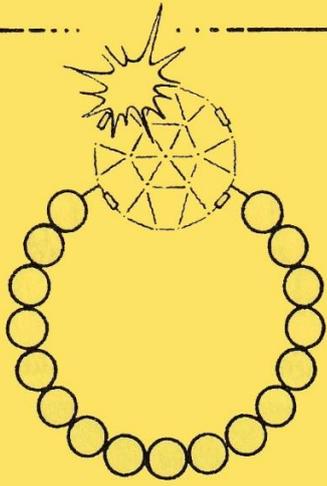


LE LENDEMAIN, LE 9 JUILLET,  
ILS DOIVENT COMPARAÎTRE DEVANT  
LE GOUVERNEUR. C'EST LEUR DER-  
NIER JOUR : ILS VONT TOUTS MOURIR ...



IMMÉDIATEMENT APRÈS CET  
ASSASSINAT, UNE ÉTRANGE  
LUMIÈRE BRILLE SUR TAIYUNFU  
...

UN CERCLE DE FEU ROUGEoyANT  
ENTOURE LE SOLEIL ET UN DISQUE  
ÉBLOISSANT DE LUMIÈRE LANCE DES  
RAYONS ÉTINCELANTS VERS LE CIEL ...



LA VIE DE **SŒUR AMANDINE** FUT  
PAREILLE À UN COLLIER DE PERLES ...

LES PERLES, ELLE LES A COLLECTIONNÉES TOUT AU  
LONG DE SA VIE, PAR SON ENGAGEMENT **TOTAL**  
ENVERS DIEU ET SON PROCHAIN ...

SA MORT POUR DIEU FUT LA MAGNIFIQUE PIERRE  
PRÉCIEUSE QUI COMPLÉTAIT LA PARURE ...

NOUS LAISSERONS À SŒUR AMANDINE LE SOIN  
DE CONCLURE ; VOICI SA DERNIÈRE LETTRE :

Taiwanfu,  
juin 1900

Je ne peux plus vous envoyer de bonnes nouvelles  
de Chine. Dans notre ville, la révolution commence  
aussi. Ils sont à trois jours d'ici ...  
Malgré tout, nous restons calmes : nous sommes entre  
les mains du Bon Dieu... que Sa Volonté soit faite.  
Avant que ma lettre te parvienne, nous aurons peut-être  
été chassés ou assassinés... Ne sois pas triste. Nous  
vivons pour nos amis chinois. Nous voulions offrir nos  
vies pour nos amis chinois.  
Moi-même, je ne suis pas inquiète ou triste.  
Je prie Dieu qui Il accorde consolation et force  
aux martyrs et à tous ceux qui souffrent en  
Son Nom,

Sœur Amandine





## LE GRAND VOYAGE de Sœur AMANDINE

Ci-dessous, vous trouverez le journal de mon voyage en Chine :

Le 12 mars 1899, départ de Marseille, sur le grand paquebot "Salazie" de la ligne "Marseille-Shanghai".

Le géant des mers nous amène, via le Canal de Suez et la Mer Rouge, jusqu'à l'Océan Indien.

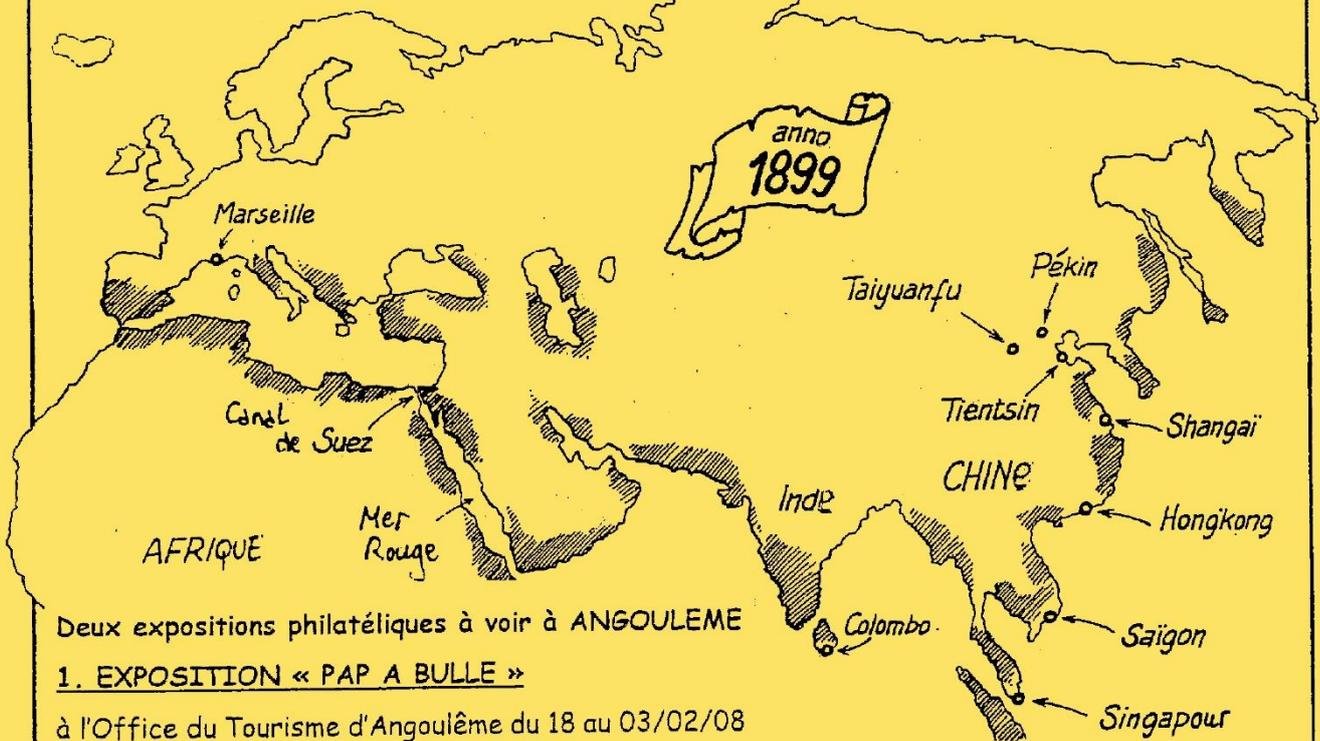
Le 29 mars, nous faisons halte à COLOMBO, sur l'île de Sri Lanka. Une journée magnifique : j'y revois ma sœur Rosalie.

Via SINGAPOUR, SAIGON et HONG-KONG, nous atteignons SHANGHAI le 13 avril.

Là, nous prenons un bateau qui nous mène à TIEN-TSIN, où nous arrivons le 28 avril.

A partir de là, nous avons 12 heures de train jusqu'à PÉKIN. Puis c'est la dernière étape, la plus difficile : en caravane de 40 hommes et femmes, nous franchissons les montagnes, en litière portée par deux mules.

Le 4 mai, ils atteignent le but final : **TAIYUANFU !**



Deux expositions philatéliques à voir à ANGOULEME

### 1. EXPOSITION « PAP A BULLE »

à l'Office du Tourisme d'Angoulême du 18 au 03/02/08

Cette exposition a été créée par Jean-Paul Boizard avec des auteurs de Bande Dessinée

### 2. EXPOSITION PHILABULLE « TINTIN & C° »

au Bureau de Poste Place Louvel du 23 au 27/01/08

Cette exposition a été créée par R. FRAN CART, fondateur et rédacteur en chef de PHILABULLE,

Scénario et Dessin : Geert De Sutter

Traduction : Françoise Koch-Kessels

Lettrage : Floris Brouwers

Titre original : « Zuster Amandina in China »

Editeur : PIC, Pastoraal Informatie Centrum, Tulpinstraat 75, B-3500 Hasselt, Belgique



festival international de la  
**BANDE DESSINÉE**



Angoulême  
20-27 janvier 08